

K. U. K. KREISKOMMANDO IN OPCZNO.

L. A. № 2617.

KUNDMACHUNG.

Zwecks Sicherung eines gewissen Erwerbes für alle Mühlenbesitzer und Erleichterung der Zufuhr des Getreides zu Mühlen (Verminderung der Entfernungen der Mühlen) wird der bisherige durch h. a. Vdg. L. A. № 1476 angeordnete Mühlenarbeitsturnus teilweise abgeändert, sodass jeder von unten angeführten Mühlen 1 Monat arbeiten und 1 Monat stehen wird.

Demnach werden die Mühlen in zwei Turnusgruppen wie folgt eingestellt.

Wassermühlen—Młyny wodne.

GRUPPE A.

tätig in den Monaten: Juni, August, Oktober, Dezember

GRUPPE B.

tätig in den Monaten: Juli, September, November

GRUPA A.

czynna w miesiącach: czerwiec, sierpień, październik, grudzień

GRUPA B.

czynna w miesiącach: lipiec, wrzesień, listopad.

Fortlaufende Zahl Liczba porządkowa	Name des Eigentümers Nazwisko właściciela	Gemeinde Gmina	Ort Miejscowość	Fortlaufende Zahl Liczba porządkowa	Name des Eigentümers Nazwisko właściciela	Gemeinde Gmina	Ort Miejscowość
1	Mich. Ferenstein	Białaczów	Miedzna Dr.	1	Maks. Markiewicz	Białaczów	Waglany
2	Tomasz Natkański	„	Nadole	2	Piotr Kobuszewski	„	Ossa
3	Bol. Stańczykowski	Drzewica	Radzice	3	Artur Rejski	Drzewica	Drzewica
4	Piotr Wojciechowski	„	„	4	Jan Tomczyk	Goździków	Jastrząb
5	Stan. Wiórkiwicz	Goździków	Krzestawice	5	Mor. Szeidermann	„	Gielniów
6	Józef Kowalski	„	Jablonna	6	Józef Zawada	„	Borek
7	Adam Baranowski	„	Zórawieniec	7	Bol. Wiktorowicz	Klwów	Zapole
8	Kasper Cieślowski	„	Gaj	8	Józef Ratajski	„	Brzezki
9	Bol. Wiktorowicz	Klwów	Zapole	9	Wal. Liziniwicz	„	Klonna
10	Adam Krzesiński	„	Lipowe	10	Jan Krzyżanowski	Kszczonów	Rozek
11	Jan Kowalski	Kszczonów	Brzunia	11	Haim Kuczyński	„	„
12	Wład. Piotrowski	„	Rozek	12	Jan Winiarski	„	„
13	Piotr Lisiewicz	„	Wywóz	13	Julian Pyllos	Kuniczki	Modrzewek
14	Fran. Wróblewski	„	Zameczek	14	Bron. Szaliński	Machory	Ruszenice
15	Władysław Szech	Kuniczki	Łąkieta	15	Józef Głabala	„	„
16	Emil Kuleszyński	Machory	Siedłów	16	Józef Dobrzański	Niewierzyn	Rozenek
17	Wal. Przygodzki	„	Mlynek	17	Meszul. Inselstein	„	Ruda
18	Michał Cwiek	Niewierzyn	Borowiec	18	Moszek Absatz	Opoczno	Świnna
19	Marya Kowalezyk	Opoczno	Gielzów	19	M. Birnbaum	„	Grobła
20	Wład. Wawrzeki	„	Ogonowice	20	Al. Stańczykowski	Ossa	Odrzywół
21	Ewa Stańczykowska	„	Idzikowice	21	Sukc. Lermana	„	„
22	Kaź. Zdziechowski	Owczary	Radonka	22	Hen. Lemiszewski	„	Różanna
23	Kaź. Kopaniwski	Ossa	Ruda	23	Michał Miedziński	Przysucha	Młyny
24	Suk. Giermakowski	„	Wielkopole	24	Józef Smaga	„	Walcownia
25	Feliks Kaler	Przysucha	Drutarnia	25	Feliks Konopacki	Radonia	Dąbrowa
26	Feliks Konopacki	Radonia	Piła	26	Abram. Krajewski	Skrzyżno	Skrzynno
27	Józef Jasiński	„	Taraska	27	Stan. Barański	„	Zbożenna
28	Michał Matacz	Rusinów	Nieznamier.	28	Mich. Lipiński	Studziana	Krepa
29	Józef Janicki	Skrzyżno	Fryszka	29	Wład. Stańczykowski	„	Ludwików
30	Ludwik Bąk	„	Syrek	30	Kaźm. Syczyńska	Stuzno	Parczówek
31	Teofil Rokiciński	„	Rudnik	31	Wojciech Reniecki	Sworzyce	Sworzyce
32	Stan. Kwaśkiewicz	Studziana	Gaszek	32	Filip Pogorzała	„	Kopaniny
33	Bol. Stańczykowski	„	Studziana	33	Agusta Spizer	Zajczków	Tresta Rząd.
34	Fran. Kwaśkiewicz	„	Poświętne				
35	Jan Nojek	Stuzno	Karwice				
36	Leon Siniarski	„	Parczówek				
37	Józef Marjański	„	Korytków				
38	Boles. Wiaderny	Sworzyce	Niemojowice				
39	W. Ferenstein	„	Bedlno				
40	Wład. Dobrzański	Zajczków	Tresta Rząd.				
41	Paweł Kobendza	„	Bukowice				

Jede Mühle darf nur in dem für seine Gruppe bestimmten Monate arbeiten.

Die monopol—und Aprovisionierungsmühlen dürfen nicht das Bauergetreide vermahlen.

Für die Einhaltung dieses Arbeitsturnusses sowie sämtlicher früher erlassenen Mahlvorschriften und für genaue Führung der Mahlkontrollbücher sind die Mühlenbesitzer verantwortlich.

Das Vermahlen in der Nacht ist strengstens verboten, vom 1. Mai bis 1. September von 10 Uhr abends bis 5 Uhr früh.

Alle bisher separat ausgefolgte Mahlbewilligungen sind ungiltig.

Strafbestimmungen.

Die Nichtinhaltung dieser Vdg. wird auf Grund der Vdg. des AOK. vom 11 Juni 1916 (Verordnungsblatt Stück XXIII № 61 § 7) sowie auch lt. Verordnungsblatt Teil VI. № 29 gestraft.

Ausser der Strafe wird in jedem Übertretungsfalle die betreffende Mühle unnachsichtlich gesperrt. Die früher erlassene Vdg. L. A. № 1476 tritt mit dem Tage der Verlautbarung ausser Kraft.

Opoczno, am 23. Mai 1917.

Für den Kreiskommandanten
Arnold Herforth mp. Major.

C. i k. KOMENDA OBWODOWA W OPCZNIE.

L. A. № 2617.

OBWIESZCZENIE.

Celem zapewnienia pewnego zarobku wszystkim młynom i wiatrakom i ulżenia ludności w bliższym dowozie zboża do młynów, zmienia się niniejszym turnus roboczy, ogłoszony w obwieszczeniu L. A. № 1476 tak, że każdy z poniżej wymienionych młynów czynny będzie przez miesiąc, a przez drugi będzie nieczynny.

Młyny i wiatraki zatem podzielono na grupy, jak następuje:

Windmühlen—Wiatraki.

GRUPPE A.

tätig in den Monaten: Juni, August, Oktober, Dezember

GRUPPE B.

tätig in den Monaten: Juli, September, November

GRUPA A.

czynna w miesiącach: czerwiec, sierpień, październik, grudzień

GRUPA B.

czynna w miesiącach: lipiec, wrzesień, listopad.

Fortlaufende Zahl Liczba porządkowa	Name des Eigentümers Nazwisko właściciela	Gemeinde Gmina	Ort Miejscowość	Fortlaufende Zahl Liczba porządkowa	Name des Eigentümers Nazwisko właściciela	Gemeinde Gmina	Ort Miejscowość
1	Jan Tomczyk	Goździków	Jastrząb	1	Adam Sadowski	Goździków	Smogorzów
2	Marceli Siniarski	Janków	Kamilówka	2	Michał Kopytowski	„	Krzestawice
3	Stanis. Siniarska	„	Wygnanów	3	Andrzej Pietras	Janków	Kol. Psary
4	Stefan Fornalski	Klwów	Kłudno	4	Franc. Siniarski	Kuniczki	Kunice
5	Wincent. Markiewicz	Niewierzyn	Aleksandrów	5	Feliks Pigutowski	Opoczno	Kliny
6	Hipolit Dzikowski	„	Ostrów	6	Marcel. Liziniwicz	„	Opoczno
7	Stan. Kwaśkiewicz	Opoczno	Bukowiec	7	Józef Gromadzki	Owczary	Blogie Star.
8	Aleks. Chęciński	„	Opoczno	8	Stanis. Kowalski	Ossa	Brudzewice
9	Feliks Pawłowski	Owczary	Blogie Szlach.	9	Gotf. Ciecociński	Radonia	Jawór
10	Ludw. Bienkowski	Ossa	Odrzywół	10	Marya Chajęcka	Rusinów	Przystawice
11	Filip Gruszecki	„	Brudzewice	11	Bog. Fijałkowski	„	„
12	Józef Antoniak	Przysucha	Pomyków	12	Filip Kałuziński	„	Rdzuchów
13	Franc. Suszyński	„	m. Przysucha	13	Waleryan Moskwa	„	Rusinów
14	Stan. Cieślowski	Rusinów	Rdzuchów	14	Jan Tamborek	Skrzyżno	Skrzyżno
15	Stanis. Mirecki	Skrzyżno	Skrzyżno	15	Adam Manowiecki	„	Zbożenna
16	Stan. Lochowski	„	Kamień M.	16	Michał Dudzisz	„	Gliniec
17	Antoni Kozłowski	„	Krajów	17	Walerya Seta	„	Janików
18	Józef Mirecki	„	Janików	18	Józef Wiśniewski	Topolice	Zarnów
19	Adam Kozłowski	„	Beżnik	19	Stanis. Pawłowski	„	„
20	Franc. Jarzęcki	Stuzno	Eugeniów	20	Stanisław Zych	Unewel	Białobrzegi
21	Józef Wiśniewski	Topolice	Zarnów	21	Stefan Pol	Wielka Wola	Kazimierz.
22	Jadwiga Wilk	„	Dorobna W.				
23	Jakób Szczygiel	„	„				
24	Stanisław Zych	Unewel	Białobrzegi				
25	Stefan Pol	Wielka Wola	Kazmierzów				

Każdemu młynowi i wiatrakowi wolno wymielać zboże tylko w miesiącu, który jest wyznaczony dla jego grupy.

Monopolowym i aprowizacyjnym młynom nie wolno wymielać chłopskiego zboża.

Za ścisłe przestrzeganie powyższego turnusu jak i za dokładne prowadzenie kontrolnych ksiąg młynarskich i wszystkich poprzednio wydanych rozporządzeń, odnoszących się do wymielania zboża, są odpowiedzialni właściciele lub dzierżawcy młynów.

Wymielanie zboża w nocy jest jaknajsurowiej wzbronione.

Uwaga I. Noc od 1 maja do 1 września liczy się od godziny 10 wieczór do 5 godz. rano.

Uwaga II. Wszystkie dotychczas wydane osobiste pozwolenia, są nadal nieważne.

Wydane poprzednio ogłoszenia L. A. № 1476, odnośnie do turnusu roboczego młynów traci moc z dniem ogłoszenia niniejszego rozporządzenia.

Postanowienia karne.

Przekroczenie tego rozporządzenia Naczelnego Wodza Armii z 11 czerwca 1916 r. (Dzien. rozp. pol. cz. XXIII № 61 § 7, jakoteż i na podstawie rozporządzenia z dnia 21/II 1917 (Dzien. rozp. pol. cz. VI. № 29).

Opócz powyższej kary za każde przekroczenie tego rozporządzenia będzie odnośny młyn natychmiast zamknięty.

Opoczno, dnia 23 maja 1917.

Za c. i k. Komendanta obwodu
Arnold Herforth mp. Major.

